

Sygn. akt II W 405/17

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 02 lutego 2018 r.

Sąd Rejonowy w Legionowie II Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: SSR Tomasz Kosiński

Protokolant: Bożena Oblńska

w obecności oskarżyciela : ----

po rozpoznaniu dnia 04 października 2017 r. , 08 grudnia 2017 r. i 02 lutego 2018 r. na rozprawie w Legionowie sprawy :

K. K. (1) , s. K. i U. z d. B. , ur. (...) w M.

obwinionego o to, że :

w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku w miejscowości J. ul. (...) hałasem przekraczającym o 4,6 dB dopuszczalną normę emitowanym w godz. 22.00-06.00 przez agregaty chłodnicze umieszczone na ścianie sklepu (...) zakłócił spoczynek nocny K. P. ,

tj. o czyn z art. 51 § 1 k.w.

I. Obwinionego K. K. (1) uniewinnia od popełnienia zarzucanego mu czynu ;

II. Na podstawie art. 118 § 2 k.p.s.w. koszty postępowania ponosi Skarbu Państwa.

Sygn. akt II W 405/17

UZASADNIENIE

Na podstawie całokształtu okoliczności ujawnionych w toku rozprawy głównej Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

Obwiniony K. K. (1) jest zatrudniony w (...) sp. z o.o. sp.k. w J. gdzie od listopad 2013 roku do czerwca 2017 roku pełnił funkcję kierownika Biura Ekspansji W. . Obwiniony K. K. (1) nigdy nie był zatrudniony w sklepie (...) przy ul. (...) w J. i nie przebywał w okresie objętym wnioskiem o ukaranie to jest w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku w tej miejscowości poza dniami gdy uczestniczył w spotkaniach z mieszkańcami posesji sąsiadującymi ze sklepem (...) przy ul. (...) związanymi funkcjonowaniem tego sklepu i utrudnieniami dla mieszkańców związanych z tym faktem . Do zakresu obowiązków obwinionego K. K. (1) jako kierownika Biura Ekspansji W. należało nadzorowanie wyszukiwania nowych działek po lokalizację kolejnych sklepów sieci L. i nadzorowanie budowy na tych działkach nowych sklepów . Po otwarciu tych sklepów biuro którego jest kierownikiem zajmowało się sprawami administracyjnymi związanymi z funkcjonowaniem tych sklepów . Natomiast sprawami związanymi z dostawami towarów do sklepów oraz kwestiami związanymi zarządzaniem tymi sklepami zajmował się (...) sp. z o.o. sp.k. w J. . Jednym ze sklepów którego budowę nadzorowało biuro ekspansji w W. którego kierownikiem był obwiniony K. K. (1) był sklep (...) przy ul. (...) w J. (jeden z wyjazdów tego sklepu znajdują się przy ul (...)) . Agregaty chłodnicze zainstalowane w sklepie (...) w J. przy ul. (...) to agregaty standardowe instalowane we wszystkich innych sklepach tej sieci które posiadają wszystkie stosowane zezwolenia i certyfikaty oraz spełniają wszystkie obowiązujące normy związane z emisją hałasu (k. 109-132) . Agregaty chłodnicze znajdujące się na zewnętrznej ścianie na sklep (...) przy ul. (...) w J. znajdują się od strony ul. (...) . Przegląd

agregatów chłodniczych zamontowanych na zewnątrz sklepu wykonywany jest w cyklu rocznym (k. 109-132). Agregaty te włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury panującej w lodówkach w sklepie. Jest to system standardowy zainstalowany we wszystkich sklepach sieci L. . Zamontowanie tych agregatów chłodniczych wynika z projektu budowlanego sklepu (...) przy ul. (...) w J. i bez nich sklep nie mógł by funkcjonować (k. 109-132). Przed dniem 20 maja 2016 r. zostały zainstalowane przez (...) sp. z o.o. sp.k. w J. po spotkaniu z mieszkańcami między innymi segmentów przy ul. (...) ekrany dźwiękochłonne w miejscach gdzie znajdują się agregaty chłodnicze na zewnętrznej ścianie sklepu (...) przy ul. (...) w J. – ekrany te zostały zainstalowane od ul. (...) (k. 1) .

Wobec wniosku K. P. i pozostałych mieszkańców segmentów przy ul. (...) w J. w związku z występującymi w ich ocenie przekroczeniami norm hałasu związanych z działalnością sklepu (...) przy ul. (...) w J. Starosta (...) w dniu 13 maja 2015 r. wszczął postępowanie administracyjne w tym zakresie i zlecił przeprowadzenie stosownych badań (k. 216-218) .

Ze sprawozdania z pomiaru hałasu z badań Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 28.04.2015 r. (k. 220-225) i sprawozdania z pomiaru okresowych hałasu z badań Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2015 r. (k. 228- 236) wynika iż nie doszło do przekroczenia obowiązujących norm hałasu w związku z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J.. Również ze sprawozdania z badań Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2016 r. (k. 202-214) wynika iż nie doszło do przekroczenia obowiązujących norm hałasu w związku z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J.. Ponadto ze sprawozdania z badań przeprowadzonych przez Zakład (...) w W. na zlecenie (...) sp. z o.o. z dnia 10.02.2015 r. nie wynika by w związku z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J. dochodziło do przekroczenia norm hałasu (k. 191-201 , k. 245-250) .

W okresie objętym wnioskiem o ukaranie to jest w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku zostało wykonane tylko jedno badanie poziomu hałasu związanego z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J. w dniach 20 i 21 maja 2015 r. przez Laboratorium (...) . Z sprawozdania z badań Laboratorium (...) z dnia 03.06.2016 r. wynika doszło do przekroczenia norm hałasu związanego z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J. w związku z przekraczaniem o 4,6 dB dopuszczalnej normy hałasu w godz. 22.00-06.00 . Ze sprawozdania tego nie wynika by doszło do przekroczenia norm hałasu w godz. 06.00-22.00 (k. 42-51 , k. 237-242) . W okresie objętym wnioskiem o ukaranie nie były przeprowadzone inne badania przekroczenia norm hałasu związanych z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J. .

Wobec ustaleń poczynionych w sprawozdaniu z badań Laboratorium (...) z dnia 03.06.2016 r. (k. 42-51 , k. 237-242) Starosta (...) decyzją nr (...) z dnia 31.08.2016 r. określił (...) sp. z o.o. sp.k. w J. prowadzącej sklep nr (...) przy ul. (...) w J. , dopuszczalny poziom hałasu poza granicami działki należącej do spółki , terenów chronionych tj. na terenie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej , zlokalizowanej na północ i północny zachód od sklepu nr (...) przy ul. (...) w J. równoważny poziom hałasu dla pory nocnej (w godzinach 22:00 – 06:00) – 40 dB (k. 63-68) .

Od powyższej decyzji do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w W. odwołał się (...) sp. z o.o. sp.k. w J.. Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. decyzją z dnia 14.04.2017 r. uchyliło decyzje Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. w całości i przekazała sprawę do ponownego rozpoznania . W uzasadnieniu tej decyzji Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. wskazało na nieprawidłowości w wykonaniu badań natężenia poziomu hałasu wykonanych w dniach 20-21 maja 2016 r. przez Laboratorium (...) na podstawie którego została wydana w/w decyzja Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 133-136, k. 159-165) .

Tym samym nie można stwierdzić czy w okresie objętym wnioskiem o ukaranie w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku doszło do przekroczenia w porze nocnej (w godzinach 22.00-06.00) norm hałasu związanego z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J.. Postępowanie administracyjne w tej sprawie w dalszym ciągu się toczy i nie zostało zakończone prawomocną decyzją (k. 216-218) .

K. K. (1) ma ukończone 38 lata , jest żonaty , pracuje (...) sp. z o.o. sp.k. w J. i uzyskuje dochód w wysokości 17000 zł , posiada na utrzymaniu żonę i 2 dzieci , nie był karany , nie był leczony psychiatrycznie ani odwykowo.

Sąd powyższy stan faktyczny ustalił na podstawie następujących dowodów : wyjaśnień obwinionego : K. K. (1) (k. 107 i k. 186-187) , zeznań świadków : K. P. (k 79 i k. 187-188) , P. Ł. (1) (k. 294) , M. Ś. (k. 294) , A. R. (k. 294-295) i S. P. (k. 295) oraz dokumentów w postaci : pism oskarżycielki posiłkowej (k. 1 , k. 4-6, k. 23-24, k. 25 , k. 31-37) , pisma (...) Sp. z o.o. sp. k. (k. 2 -3, k. 52-57) , e-mali oskarżycielki posiłkowej (k. 8-9,11, 12,13,14-22 , 28-30) , pisma Gminy J. (k. 27) , pisma Starosty (...) (k. 41) , sprawozdania z badań Laboratorium (...) z dnia 03.06.2016 r. (k. 42-51 , k. 237-242) , pisma Laboratorium (...) (k. 60-62) , decyzji Starosty (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 63-68) , pisma złożonego przez obwinionego (k. 108- 132) , decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego w W. z dnia 14.04.2017 r. (k. 133-136, k. 159-165) , sprawozdania z badań przeprowadzonych przez z Zakład (...) w W. na zlecenie (...) sp. z o.o. z dnia 10.02.2015 r. (k. 191-201 , k. 245-250) , sprawozdania z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2016 r. (k. 202-214) , pisma Starosty (...) (k. 216-218) , pisma (...) Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska z dnia 11.05.2015 r. (k. 219, k. 227) , sprawozdania z pomiaru hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 28.04.2015 r. (k. 220-225) , sprawozdania z pomiaru okresowych hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2015 r. (k. 228- 236) i pismo (...) Sp. z o.o. sp. k. (k. 243-244) .

K. K. (1) został obwiniony o to , iż w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku w miejscowości J. ul. (...) hałasem przekraczającym o 4,6 dB dopuszczalną normę emitowanym w godz. 22.00-06.00 przez agregaty chłodnicze umieszczone na ścianie sklepu (...) zakłócił spoczynek nocny K. P. , to jest o wykroczenie z art. 51 § 1 k.w..

Obwiniony K. K. (1) podczas przesłuchania w charakterze obwinionego i na rozprawie przed Sądem nie przyznał się do popełnienia zarzucanego mu czynu (k. 107 i k. 186) i wyjaśnił iż w okresie od 20 maja 2016 r. do 21 sierpnia 2016 r. nie był zatrudniony w L. w J. . Od listopad 2013 roku pełnił funkcję kierownika Biura Ekspansji W. w (...) sp. z.o.o. sp.k. w J. . Do jego zakresu obowiązków należało nadzorowanie szukania nowych działek i nadzorowanie budowy na tych działkach nowych sklepów . Po otwarciu tych sklepów biuro którego jest kierownikiem zajmowało się sprawami administracyjnymi . Z dalszych wyjaśnień obwinionego K. K. (1) wynika iż sklep (...) przy ul. (...) w J. to sklep którego budowę nadzorowało biur którego jest kierownikiem . On i jego współpracownicy zajmowali się wszelkimi przeglądami i naprawami w tym sklepie . Agregaty chłodnicze zainstalowane w sklepie (...) w J. przy ul. (...) to agregaty standardowe instalowane we wszystkich innych sklepach które posiadają wszystkie stosowane zezwolenia i certyfikaty . Przegląd agregatów chłodniczych zamontowanych na zewnątrz sklepu wykonywany jest w cyklu rocznym. Agregaty te włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury panującej w lodówkach w sklepie. Jest to system standardowy zainstalowany we wszystkich sklepach sieci L. . Zamontowanie tych agregatów chłodniczych wynika z projektu budowlanego i bez nich sklep nie mógł by funkcjonować . Ponadto z wyjaśnień obwinionego K. K. (1) wynika iż jego dział nie zajmował się kwestia związaną z kierownikami poszczególnych sklepów (...) , zajmował się tym natomiast dział sprzedaży . Dostawami towarów do sklepów (...) zajmuje się dział sprzedaży i dostawy te nie są wykonywane w porze nocnej. Następnie w swoich wyjaśnieniach obwiniony opisał jakie badania w związku z podejrzeniem przekroczenia norm hałasu były wykonywane w sklepie (...) w J. przez (...) w C. oraz sama spółka . Badania te nie stwierdziły przekroczenia hałasu . Mimo tego L. po konsultacji z mieszkańcami posesji sąsiadujących ze sklepem w J. wybudował ekrany dźwiękochłonne w miejscu gdzie na zewnątrz sklepu znajdują się agregaty chłodnicze . Ponadto obwiniony opisał dlaczego badania poziomu hałasu wykonane przez firmę (...) , które stwierdziły przekroczenie norm hałasu w porze nocnej zostały podważane w decyzji SKO jako błędnie wykonane (k. 107 i k. 186-187) .

Sąd dał w całości wiarę wyjaśnieniom obwinionego K. K. (1) . W tym zakresie wyjaśnienia obwinionego K. K. (1) są jasne , spójne , logiczne i korespondują z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego dokumentów w postaci: decyzji Starosty (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 63-68) , pisma złożonego przez obwinionego (k. 108- 132) , decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego w W. z dnia 14.04.2017 r. (k. 133-136, k. 159-165) , sprawozdania z badań przeprowadzonych przez z Zakład (...) w W. na zlecenie (...) sp. z o.o. z dnia 10.02.2015 r. (k. 191-201 , k. 245-250) , sprawozdania z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2016 r. (k. 202-214) , pisma Starosty (...) (k. 216-218) , pisma (...) Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska z dnia 11.05.2015 r. (k. 219, k. 227) , sprawozdania z pomiaru hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 28.04.2015 r. (k. 220-225) , sprawozdania z pomiaru okresowych hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2015 r. (k. 228-

236) i pismo (...) Sp. z o.o. sp. k. (k. 243-244) . Należy wskazać iż z wyjaśnień obwinionego wynika wprost iż nie popełniła zarzucanego mu czynu , gdyż w okresie objętym wnioskiem o ukaranie nie był zatrudniony w sklepie (...) w J. tylko był natomiast kierownikiem Biura Ekspansji W. w (...) sp. z o.o. sp.k. w J. . W okresie objętym wnioskiem o ukaranie to jest w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku nie przebywał w J. w sklepie (...) przy ul. (...) w J. , poza dniami gdy uczestniczył w spotkaniach z mieszkańcami posesji sąsiadującymi z tym sklepem (...) związanymi funkcjonowaniem tego sklepu . Ponadto w sklepie (...) w J. przy ul. (...) funkcjonują agregaty chłodnicze standardowe instalowane we wszystkich innych sklepach które posiadają wszystkie stosowane zezwolenia i certyfikaty oraz spełniają wszystkie obowiązujące normy związane z emisją hałasu (k. 109-132) . Te agregaty chłodnicze są bezobsługowe i włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury panującej w lodówkach w sklepie. Ponadto należy wskazać iż Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. decyzją z dnia 14.04.2017 r. uchyliło decyzje Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. w całości i przekazała sprawę do ponownego rozpoznania . W uzasadnieniu tej decyzji Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. wskazało na nieprawidłowości wykonaniu badań natężenia poziomu hałasu wykonanych w dniach 20-21 maja 2016 r. przez Laboratorium (...) na podstawie którego została wydana w/w decyzja Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 133-136, k. 159-165) . Tym samym nie można stwierdzić czy w okresie objętym wnioskiem o ukaranie w okresie to jest od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku doszło do przekroczenia w porze nocnej (w godzinach 22.00-06.00) norm hałasu związanego z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J. i tym samym zakłócenia spoczynku nocnego K. P..

Należy również zauważyć iż z zeznań świadków : P. Ł. (2) , M. Ś., A. R. i S. P. mieszkańców segmentów przy ul. (...) w J. wynika iż nie znają obwinionego K. K. (1) i być może pojawiał się on tylko na spotkaniach organizowanych przez L. z mieszkańcami sąsiadujących z tym sklepem posesji .

Sąd dał wiarę zeznaniom świadków : K. P. , P. Ł. (1), M. Ś., A. R. i S. P. jako jasnym , dokładnym i precyzyjnym.

Z zeznań świadka K. P. – pokrzywdzonej w niniejszej sprawie wynika w jakiej odległości segment którego jest właścicielką znajduje się od sklepu (...) w J. przy ul. (...) . Z zeznań świadka K. P. wynika iż w okresie letnim 2016 r. praca agregatów zainstalowanych na sklepie (...) zakłócała w jej ocenie jej spoczynek nocny ponieważ agregaty te pracowały cały czas . Ona nie mogła spać przy otwartych oknach . Zamknięcie przez nią okien i zasłonięcie rolet w sposób znaczny zmniejszały jednak ten hałas . Ponadto z zeznań świadka K. P. wynika w jakich okolicznościach i kiedy zostały wykonane na wniosek mieszkańców segmentów przy ul. (...) przez L. ekrany w miejscach gdzie znajdują się te agregaty . Z zeznań tego świadka wynika iż zamontowanie tych ekran poprawiło sytuację jeżeli chodzi o hałas z tych agregatów ale tylko na parterze jej segmentów , bo ekrany są za niskie a ona ma tak urządzone i umeblowany dom iż jej sypialnia znajduje się na pierwszym piętrze jej segmentu od strony L. . W swoich dalszych zeznaniach świadek K. P. opisała jak wyglądały pomiary hałasu wykonywane na zlecenie Starostwa Powiatowego w L. w latach 2015 i 2016 przez (...) oraz firmę (...) (k 79 i k. 187-188) .

Z zeznań świadków : P. Ł. (1) (k. 294) , M. Ś. (k. 294) , A. R. (k. 294-295) i S. P. (k. 295) mieszkańców segmentów przy ul. (...) w J. wynika jak ich segmenty są usytuowane w stosunku do sklepu (...) w J. przy ul. (...) . Z zeznań tych świadków wynika co w okresie objętym wnioskiem o ukaranie zakłócało ich spokój w porze dziennej i nocnej . Świadczy ci wskazali iż przeszkadza im hałas związany z pracą wentylatorów (agregatów) znajdujących się na zewnętrznej ścianie sklepu (...) oraz hałas związany z przyjazdem samochodów ciężarowych dostarczających towar do sklepu , jednak samochody te nie przyjeżdżają z dostawami w godzinach od 22:00 do 06:00. Ponadto z zeznań tych świadków wynika iż hałas jest mniejszy w sytuacji gdy w ich segmentach są zamknięte okna oraz że nie kojarzą osoby obwinionego .

Fakt, że wymienieni wyżej świadkowie precyzyjnie określają zakres swojej wiedzy na temat zdarzenia , w zakresie którym Sąd dał wiarę zeznaniom tych świadków , świadczy zdaniem Sądu o braku skłonności do konfabulacji i dążeniu do rzetelnego przedstawienia przebiegu wydarzeń.

Sąd dał w pełni wiarę dowodom z dokumentów , albowiem dokumenty powyższe zostały sporządzone przez funkcjonariuszy publicznych , nie zainteresowanych rozstrzygnięciem w sprawie , a zatem nie mających logicznego

powodu , by przedstawiać nieprawdziwy stan rzeczy w dokumentach . Brak jest na tych dokumentach jakichkolwiek śladów podrobienia bądź przerobienia .

Sąd dał ponadto wiarę wszystkim ujawnionym na rozprawie dokumentom. Ich autentyczność i wiarygodność nie była kwestionowana przez żadną ze stron, ani nie stoi w sprzeczności z żadnym innym dowodem, a tym samym nie budzi wątpliwości.

Sąd zważył, co następuje:

Przepis art. 51 § 1 k.w. stanowi , iż karze podlega , kto, krzykiem, hałasem, alarmem lub innym wybrykiem zakłóca spójność, porządek publiczny, spoczynek nocny albo wywołuje zgorszenie w miejscu publicznym. Przedmiotem ochrony określonym w art. 51 § 1 k.w. jest prawo obywateli do niezakłóconego spokoju i porządku publicznego oraz niezakłócony spoczynek nocny, które to nie powinny być zakłócone jakimikolwiek zachowaniami wykraczającymi poza ogólnie, czy też zwyczajowo przyjęte normy społecznego zachowania się. Naruszenie tej normy w jej podstawowej postaci określonej w art. 51 § 1 k.w. może nastąpić poprzez przykładowo wyliczone przez ustawodawcę zachowania w postaci krzyku, hałasu, alarmu lub innego wybryku. A zatem takiego zachowania się człowieka, które odbiega od powszechnie, zwyczajowo przyjętych norm postępowania w określonej sytuacji, czyli w danym miejscu, czasie i okolicznościach, i które jest zdolne zakłócić spójność, porządek publiczny spoczynek nocny albo też wywołać zgorszenie w miejscu publicznym. Użycie przez ustawodawcę określenia „zakłócenie” wskazuje, że chodzi o wywołanie gdzieś niepokoju, zamieszania naruszającego ustalony porządek, normy współżycia społecznego czy też naturalny bieg spraw, co w efekcie powoduje oburzenie, podenerwowanie lub zgorszenie.

W rozumieniu art. 51 § 1 k.w. zakłócenie spokoju publicznego oznacza takie zachowanie, podjęte w miejscach ogólnodostępnych lub też niedostępnych, które narusza stan równowagi psychicznej nieoznaczonej liczby osób znajdujących się w miejscu publicznym, przy czym skutek działania sprawcy, przewidziany w dyspozycji przepisu, musi wystąpić przynajmniej w stosunku do jednej osoby. Natomiast przez zakłócenie porządku publicznego należy rozumieć takie działanie, podjęte w miejscach publicznych, które narusza obowiązujące przepisy bądź też ogólnie przyjęte normy zachowania się, zwyczajaje, a których utrzymanie leży w interesie ogółu. Inaczej rzecz ujmując, działanie sprawcy ma polegać na uniemożliwieniu lub utrudnieniu innym ludziom normalnego zachowania się przyjętego w danym miejscu, czasie i okolicznościach, przy czym skutek nie musi obejmować wszystkich, ale musi wystąpić przynajmniej w stosunku do jednej osoby. Poprzez spoczynek nocny, o jakim mowa w art. 51 § 1 k.w. , należy rozumieć czas przeznaczony na odpoczynek nocny, który przyjmuje się zwyczajowo na godziny pomiędzy 22 a 6 rano. Zakłócenie spokoju nocnego zachodzi wówczas, gdy sprawca przeszkadza w odpoczynku chociażby jednej osoby, ale w taki sposób, który zdolny jest do zakłócenia odpoczynku większej, nieokreślonej liczbie osób, np. głośne słuchanie radia, TV, muzyki czy też krzyki, stuki, awantury, trzaskanie drzwiami itp. Nie ma przy tym znaczenia, czy osoba, która skarży się na zakłócenie spokoju nocnego, spała, czy też nie, może ona bowiem odpoczywać we wskazanym czasie w każdej wygodnej dla siebie formie, istotne jest tu więc naruszenie jej prawa do odpoczynku, a nie tylko snu (za Komentarz do art.51 kodeksu wykroczeń (Dz.U.10.46.275), [w:] T. Grzegorzczak, W. Jankowski, M. Zbrojewska, Kodeks wykroczeń. Komentarz, LEX, 2010) .

W świetle poczynionych przez Sąd ustaleń, wina obwinionego K. K. (1) nie została udowodniona, a konsekwencją domniemania niewinności jest zasada in dubio pro reo. Zgodnie z treścią art. 5 § 2 k.p.k. w zw. z art. 8 k.p.s.w. wątpliwości, których nie usunięto w postępowaniu dowodowym, rozstrzyga się na korzyść obwinionego . Należy wskazać iż zebrany w sprawie materiał dowodowy nie pozwala przyjąć iż w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku w miejscowości J. ul. (...) agregaty chłodnicze umieszczone na ścianie sklepu (...) przy ul. (...) w J. swoją pracą powodowały hałas przekraczający o 4,6 dB dopuszczalną normę hałasu w godz. 22.00-06.00. i tym samym w ten sposób został zakłócony spoczynek nocny pokrzywdzonej K. P. .

Na wstępie należy zauważyć iż obwiniony K. K. (1) w okresie objętym wnioskiem o ukaranie to jest od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku nie mógł zakłócać spoczynku nocnego pokrzywdzonej K. P. oraz z racji pełnionej funkcji nie był odpowiedzialny za wszystkie aspekty związane z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul (...) w J.. Należy wskazać

iż obwiniony K. K. (1) jest zatrudniony w (...) sp. z o.o. sp.k. w J. gdzie od listopada 2013 roku do czerwca 2017 roku pełnił funkcję kierownika Biura Ekspansji W. . Obwiniony K. K. (1) nigdy nie był zatrudniony w sklepie (...) w J. i nie przebywał w okresie objętym wnioskiem o ukaranie to jest w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku w tej miejscowości poza dniami gdy uczestniczył w spotkaniach z mieszkańcami posesji sąsiadującymi ze sklepem (...) przy ul. (...) związanymi funkcjonowaniem tego sklepu i utrudnieniami dla mieszkańców związanych z tym faktem . Do zakresu obowiązków obwinionego K. K. (1) jako kierownika Biura Ekspansji W. należało nadzorowanie wyszukiwania nowych działek po lokalizację kolejnych sklepów sieci L. i nadzorowanie budowy na tych działkach nowych sklepów . Po otwarciu sklepu (...) przy ul. (...) w J. biuro którego obwiniony K. K. (1) był kierownikiem zajmowało się sprawami administracyjnymi związanymi z funkcjonowaniem tego sklepu . Natomiast sprawami związanymi z dostawami towarów do tego sklepu oraz kwestiami związanymi zarządzaniem tym sklepem zajmował się (...) sp. z o.o. sp.k. w J. . Agregaty chłodnicze zainstalowane w sklepie (...) w J. przy ul. (...) to agregaty standardowo instalowane we wszystkich innych sklepach tej sieci , które posiadają wszystkie stosowane zezwolenia i certyfikaty oraz spełniają wszystkie obowiązujące normy związane z emisją hałasu (k. 109-132). Agregaty te działają bezobsługowo i włączają się oraz wyłączają automatycznie w zależności od temperatury panującej w lodówkach w sklepie.

Należy wskazać iż ze sprawozdań badań pomiaru hałasu wykonanych przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony (...) w W. Laboratorium (...) w latach 2015 - 2016 przed dniem 20 maja 2016 r. (k. 220-225 , k. 228- 236 i k. 202-214)) wynika iż nie doszło do przekroczenia obowiązujących norm hałasu w związku z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J.. Nie można stwierdzić również czy w okresie objętym wnioskiem o ukaranie w okresie od 20 maja 2016 roku do 21 sierpnia 2016 roku doszło do przekroczenia w porze nocnej (w godzinach 22.00-06.00) norm hałasu związanego z funkcjonowaniem sklepu (...) przy ul. (...) w J.. Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. decyzją z dnia 14.04.2017 r. uchyliło bowiem w całości decyzje Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. i przekazała sprawę do ponownego rozpoznania . W uzasadnieniu tej decyzji Samorządowe Kolegium Odwoławczego w W. wskazało na nieprawidłowości wykonaniu badań natężenia poziomu hałasu wykonanych w dniach 20-21 maja 2016 r. przez Laboratorium (...) na podstawie którego została wydana w/w decyzja Starosty (...) nr (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 133-136, k. 159-165). Postępowanie administracyjne w tej sprawie w dalszym ciągu się toczy i nie zostało zakończone prawomocną decyzją (k. 216-218) . Fakty te wynika z zebranego w sprawie materiału dowodowego w postaci dokumentów w postaci : decyzji Starosty (...) z dnia 31.08.2016 r. (k. 63-68), pisma złożonego przez obwinionego (k. 108- 132) , decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego w W. z dnia 14.04.2017 r. (k. 133-136, k. 159-165) , sprawozdania z badań przeprowadzonych przez z Zakład (...) w W. na zlecenie (...) sp. z o.o. z dnia 10.02.2015 r. (k. 191-201 , k. 245-250) , sprawozdania z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2016 r. (k. 202-214) , pisma Starosty (...) (k. 216-218) , pisma (...) Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska z dnia 11.05.2015 r. (k. 219, k. 227) , sprawozdania z pomiaru hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 28.04.2015 r. (k. 220-225) , sprawozdania z pomiaru okresowych hałasu z badań (...) w W. Laboratorium (...) z dnia 29.04.2015 r. (k. 228- 236) i pismo (...) Sp. z o.o. sp. k. (k. 243-244) .

Wyżej wskazane fakty wykluczają by obwiniony K. K. (1) popełniła zarzucany jej czyn z art. 51 § 1 k.w..

Tym samym Sąd rozstrzygnął wszelkie wątpliwości na podstawie art. 5 § 2 k.p.k. w zw. z art. 8 k.p.s.w. na korzyść obwinionego i uniewinnił obwinionego K. K. (1) od popełnienia zarzucanego jej czynu z art. 51 § 1 k.w. .

O kosztach procesu Sąd orzekł na podstawie art. 118 § 2 k.p.w. i obciążył nimi Skarb Państwa .

Z uwagi na powyższe Sąd orzekł jak w wyroku.